

Administratieve schikking betreffende de toepassingsmodaliteiten van het Algemeen Verdrag betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk Marokko en het Koninkrijk België, in verband met de sociale-zekerheidsregeling der zeelieden

In toepassing van artikel 2, paragraaf 2, van het Algemeen Verdrag betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk Marokko en het Koninkrijk België, hebben de bevoegde Marokkaanse en Belgische autoriteiten, vertegenwoordigd door :

- van Marokkaanse zijde: De heer Jaâfar Ouajjou,
Secretaris-generaal van het Ministerie van Arbeid en van Beroepsopleiding;
- van Belgische zijde: Zijne Excellentie de heer L. Puitman, Ambassadeur van België,

in gemeen overleg de navolgende bepalingen vastgesteld wat betreft de toepassingsmodaliteiten van genoemd verdrag.

Artikel 1

De bepalingen van het Algemeen Verdrag betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk Marokko en het Koninkrijk België, ondertekend te Rabat op 24 juni 1968, zijn van toepassing op de Marokkaanse en Belgische zeelieden die onder Marokkaanse of Belgische vlag varen, alsmede op de Marokkaanse of Belgische werknemers die gelijkgesteld zijn met de zeelieden door de sociale-zekerheidswetgevingen opgesomd bij artikel 2, paragraaf 1, van bedoeld verdrag.

Artikel 2

Toepasselijke wetgeving

1. De zeelieden ter koopvaardij zijn onderworpen aan de wetgevingen van het verdragsluitend land onder wiens vlag zij varen.
2. Het in paragraaf 1 van dit artikel gestelde principe bevat volgende uitzonderingen:
 - a) de zeelieden tewerkgesteld door een onderneming waarvan zij normaal afhangen, hetzij aan boord van een schip dat de vlag voert van een der verdragsluitende

landen, hetzij op het grondgebied van dat land, en door deze onderneming worden uitgestuurd, hetzij op een schip dat vaart onder de vlag van het andere verdragsluitende land, hetzij op het grondgebied van dat andere verdragsluitende land om er voor die onderneming een werk uit te voeren, blijven onderworpen aan de van kracht zijnde wetgevingen in het eerste verdragsluitende land op voorwaarde dat de verwachte duur van die arbeid twaalf maanden niet overtreft.

In het geval dat deze tewerkstelling, die om onvoorziene redenen langer zou duren dan de aanvankelijk verwachte tijd, twaalf maanden zou overtreffen, zal de toepassing van de wetgevingen van kracht in het land van de gewone plaats van tewerkstelling uitzonderlijk kunnen worden voortgezet voor de duur van ten hoogste twaalf maanden met de instemming van de bevoegde autoriteiten van het land van de toevallige tewerkstelling.

- b) de zeeman die, wijl hij niet gewoonlijk op zee is tewerkgesteld, werkzaam is in de territoriale wateren of in een haven van een der verdragsluitende landen op een schip dat vaart onder de vlag van het andere verdragsluitend land, zonder te behoren tot de bemanning van dat schip, blijft onderworpen aan de wetgeving het eerste verdragsluitend land.

3. De bevoegde administratieve autoriteiten van beide verdragsluitende landen zullen in gemeen overleg kunnen voorzien in uitzonderingen op de regel gesteld in paragraaf 1 van dit artikel. Zij zullen eveneens kunnen overeenkomen dat de in paragraaf 2 gestelde uitzonderingen niet zullen van toepassing zijn in sommige bijzondere gevallen.

4. De werkgever en de betrokkenen regelen rechtstreeks alle kwesties betreffende hun sociale-zekerheidsbijdragen met de Nationale Sociale-Zekerheidskas wanneer het land van de gewone plaats van tewerkstelling Marokko is en met de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden - onder Belgische vlag wanneer dat land België is.

Artikel 3

1. Onverminderd de bepalingen van paragraaf 2 van dit artikel zijn de bepalingen van de Administratieve Schikking van 14 september 1972 betreffende de toepassingsmodaliteiten van het Algemeen Verdrag betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk Marokko en het Koninkrijk België, met uitzondering van artikel 1, 1° en van artikel 2, van overeenkomstige toepassing op de zeelieden ter koopvaardij.

2. Voor de toepassing van de bepalingen van deze Schikking dient, wat België betreft, verstaan te worden onder :

- bevoegde instelling : De Hulp en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag;

- centraliserende instelling daar waar het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt aangeduid: De Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag.

Artikel 4

Deze Schikking treedt in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op de datum van haar ondertekening.

Gedaan te Rabat, op 27 december 1978, in tweevoud, in de Franse taal.

Voor de bevoegde Marokkaanse autoriteit,

Voor de bevoegde Belgische autoriteit,

J. Ouajjou

L. Putman